

4 year warranty

EN *Dual smart USB-A and USB-C charger, 3.5 A*

NL *Dubbele smart USB-A en USB-C-lader, 3,5 A*

FR *Double prise chargeur USB-A et USB-C intelligente, 3,5 A*

DE *Intelligentes 2-fach USB-A und USB-C-Ladegerät 3,5 A*

DK *Dobbelt smart USB-A- og USB-C-oplader, 3,5 A*

SE *Dubbel smart USB-A- och USB-C-laddare, 3,5 A*

NO *Dobbelt smart USB-A- och USB-C-lader, 3,5 A*

IT *Doppio caricatore intelligente USB-A e USB-C, 3,5 A*

PL *Ładowarka dual smart USB-A i USB-C, 3,5 A*

SK *Dual USB-A a USB-C nabíjačka smart, 3,5 A*

Description

Beschrijving / Description / Beschreibung / Beskrivelse / Beskrivning / Beskrivelse / Descrizione / Opis / Popis

EN

This smart USB charger charges one or two mobile devices, such as mobile telephones, tablets, cameras, MP3 players and navigational devices. The devices must be suitable for charging via a USB port, as specified in the European standard.

The USB charger is equipped with a **“smart” function** (dynamic device recognition) which ensures the most commonly used devices are charged faster than they would with similar products without this function. The current is divided over both outputs and amounts to 3.5 A maximum over both outputs combined. The maximum current amounts to 3.5 A on the individual output. When both outputs are used simultaneously, the available current will be divided. 5.0 V is delivered per output. The power depends on the current and voltage and amounts to 17.5 W maximum on both outputs combined.

The smart USB charger is USB-C ready, if the correct cable is used.

NL

De smart USB-lader voor montage in een inbouwdoos is geschikt om een of twee mobiele toestellen op te laden (bijvoorbeeld mobiele telefoons, tablets, foto-toestellen, mp3-spelers en navigatieapparaten). De toestellen moeten via een USB-poort kunnen worden opgeladen zoals bepaald in de Europese norm.

De USB-lader is uitgerust met een **“smart”-functie** (dynamic device recognition) die ervoor zorgt dat de meest courante toestellen sneller worden opgeladen dan bij vergelijkbare producten zonder deze functie. De stroom wordt verdeeld over beide uitgangen en bedraagt maximaal 3,5 A over beide uitgangen samen. De maximale stroom bedraagt 3,5 A op de individuele uitgang. Bij gelijktijdig gebruik van beide uitgangen zal de beschikbare stroom verdeeld worden. Per uitgang wordt er 5,0 V geleverd. Het vermogen hangt af van de stroom en de spanning en bedraagt maximaal 17,5 W over beide uitgangen samen.

De smart USB-lader is USB-C-ready mits gebruik van de correcte kabel.

FR

Cette prise chargeur USB intelligente permet de charger un ou deux appareils portables, tels que des téléphones portables, des tablettes, des appareils photo, des lecteurs MP3 et des GPS. Les appareils doivent être adaptés à la recharge via un port USB-C, comme le précise la norme européenne.

La prise chargeur USB est équipée d'une **fonction “intelligente”** (reconnaissance dynamique des appareils) qui permet de charger les appareils les plus utilisés plus rapidement qu'avec des produits similaires dépourvus de cette fonction. Le courant est réparti sur les deux sorties et s'élève à un maximum de 3,5 A sur les deux sorties combinées. Le courant maximal s'élève à 3,5 A sur la sortie individuelle. Lorsque les deux sorties sont utilisées simultanément, le courant disponible sera réparti. 5,0 V est fourni par sortie. La puissance dépend du courant et de la tension et s'élève à un maximum de 17,5 W sur les deux sorties combinées.

La prise chargeur USB intelligente est USB-C ready, moyennant utilisation du câble correct.

DE

Dieses intelligente USB-Ladegerät lädt ein oder zwei Mobilgeräte, wie Mobiltelefone, Tablets, Kameras, MP3-Player und Navigationsgeräte. Die Geräte müssen für das Laden über einen USB-C-Anschluss geeignet sein, wie in der europäischen Norm festgelegt.

Das USB-Ladegerät ist mit einer **„intelligenten“ Funktion** (dynamische Geräteerkennung) ausgestattet, die dafür sorgt, dass die am häufigsten verwendeten Geräte schneller geladen werden als bei ähnlichen Produkten ohne diese Funktion. Der Strom wird auf beide Ausgänge aufgeteilt und beträgt maximal 3,5 A über beide Ausgänge zusammen. Der maximale Strom beträgt 3,5 A an einem Ausgang. Wenn beide Ausgänge gleichzeitig verwendet werden, wird der verfügbare Strom geteilt. Pro Ausgang werden 5,0 V geliefert. Die Leistung ist abhängig von Strom und Spannung und beträgt an beiden Ausgängen zusammen maximal 17,5 W.

Das Smart-USB-Ladegerät ist USB-C-ready bei Verwendung des korrekten Kabels.

DK

Denne smarte USB-oplader oplader en eller to mobile enheder, såsom mobiltelefon, tablet, kamera, MP3-afspiller og navigationsudstyr. Enhederne skal kunne oplades via en USB-port i henhold til europæiske standarder. USB-opladeren er udstyret med en **“intelligent” funktion** (dynamisk enhedsgenkendelse), som sikrer hurtigere opladning af de mest anvendte enheder sammenlignet med lignende produkter uden denne funktion. Strømmen er fordelt på begge udgange og bliver maksimalt 3,5 A samlet for begge udgange. Den maksimale strøm er 3,5 A på hver udgang. Når begge udgange anvendes samtidigt, bliver den tilgængelige strøm delt. Hver udgang leverer 5,0 V. Effekten afhænger af strøm og spænding, og den bliver maksimalt 17,5 W samlet for begge udgange.

Den smarte USB-oplader er USB C-klar ved brug af det rette kabel.

SE

Denna smarta USB-laddare laddar en eller två mobila enheter, som t.ex. mobiltelefoner, surfplattor, kameror, MP3-spelare och navigeringsenheter. Enheterna måste kunna laddas via en USB-port, så som anges i den europeiska standarden.

USB-laddaren är försedd med en **”smart” funktion** (dynamisk enhetsigenkänning) som garanterar att de mest frekvent använda enheterna laddas snabbare än de skulle ha gjorts med liknande produkter utan denna funktion. Strömmen är fördelad över båda utgångarna och uppgår till max 3,5 A över båda utgångarna kombinerade. Maxströmmen uppgår till 3,5 A för den enskilda utgången. När båda utgångarna används samtidigt kommer den tillgängliga strömmen att vara uppdelad. Försörjningen blir 5,0 V per utgång. Effekten är beroende av strömmen och spänningen och uppgår till maximalt 17,5 W på båda utgångarna i kombination. Den smarta USB-laddaren är USB C-redo, om korrekt sladd används.

NO

Denne smart USB-laderen lader én eller to mobilenheter, som for eksempel mobiltelefoner, nettbrett, kameraer, MP3-spillere og navigasjonsenheter. Enhetene må være egnet for lading via en USB-port, som spesifisert i EU-standarder.

USB-laderen er utstyrt med en **«smart»-funksjon** (dynamisk enhetsgjenkjenning) som sikrer at de mest brukte enhetene lades raskere enn lignende produkter uten denne funksjonen. Strømmen fordeler seg over begge utganger, og kommer opp i maksimalt 3,5 A over begge utganger samlet. Den maksimale strømmengden kommer opp i 3,5 A på den egne utgangen. Når begge utganger brukes samtidig, fordeles tilgjengelig strøm. 5,0 V forsynes pr. utgang. Effekten avhenger av strømmen og spenningen, og kommer maksimalt opp i 17,5 W for begge utganger samlet.

Denne smart USB-laderen er USB-C-klar, hvis riktig kabel brukes.

IT

Questo caricatore intelligente USB ricarica uno o due dispositivi mobili, come telefoni cellulari, tablet, fotocamere, lettori MP3 e dispositivi di navigazione. I dispositivi devono essere adatti alla ricarica tramite porta USB-C, come specificato nel relativo standard europeo.

Il caricatore USB è dotato di una **funzione “smart”** (riconoscimento dinamico del dispositivo) che garantisce che i dispositivi più utilizzati vengano caricati più velocemente rispetto a quanto accadrebbe con prodotti simili privi di questa funzione. La corrente è suddivisa su entrambe le uscite ed è pari a 3,5 A massimo su entrambe le uscite combinate. La corrente massima è pari a 3,5 A per singola uscita. In caso di utilizzo contemporaneo di entrambe le uscite, ha luogo una suddivisione della corrente. Per ogni uscita vengono erogati 5,0 V. La potenza dipende dalla corrente e dalla tensione ed è pari a 17,5 W massimo su entrambe le uscite combinate. Il caricatore USB intelligente è predisposto per USB-C, se viene utilizzato il cavo corretto.

PL

Ta inteligentna ładowarka USB łąduje jedno lub dwa urządzenia mobilne, takie jak telefony komórkowe, tablety, aparaty fotograficzne, odtwarzacze MP3 i urządzenia nawigacyjne. Urządzenia muszą nadawać się do ładowania przez port USB, zgodnie z normą europejską.

Ładowarka USB jest wyposażona w **„inteligentną” funkcję** (dynamiczne rozpoznawanie urządzeń), która zapewnia, że najczęściej używane urządzenia są ładowane szybciej, niż byłoby przez podobne produkty bez tej funkcji. Natężenie prądu jest podzielone na oba wyjścia i wynosi maksymalnie 3,5 A na oba wyjścia łącznie. Maksymalne natężenie prądu na pojedynczym wyjściu wynosi 3,5 A. Gdy oba wyjścia są używane jednocześnie, dostępne natężenie prądu zostanie podzielone. Natężenie na każde wyjście wynosi 5,0 V. Moc zależy od natężenia i napięcia prądu i wynosi maksymalnie 17,5 W na obu wyjściach łącznie. Ta inteligentna ładowarka USB jest gotowa na USB-C, jeśli używany jest odpowiedni kabel.

SK

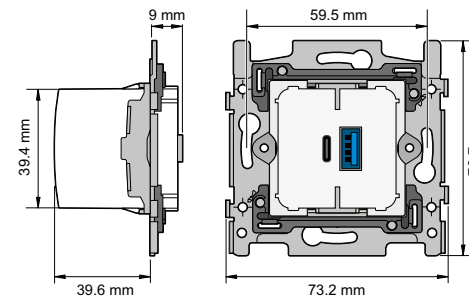
Táto smart USB nabíjačka dokáže nabíjať jedno alebo dve mobilné zariadenia, ako napr. mobilné telefóny, tablety, kamery, MP3 prehrávače a navigačné zariadenia. Zariadenia musia byť vhodné na nabíjanie prostredníctvom USB portu typu C, ako je uvedené v európskej norme. Táto USB nabíjačka má **„smart“ funkciu** (dynamické rozpoznávanie zariadenia), ktorá zabezpečí, že najbežnejšie používané zariadenia sa nabijú rýchlejšie, ako by sa nabili na podobných nabíjačkách, ktoré túto funkciu nemajú. Prúd je rozdelený cez oba výstupy a súčet z oboch výstupov môže dosahovať max. 3,5 A. Max. prúd na jednom výstupe môže byť 3,5 A. Ak sa súčasne používajú oba výstupy, príslušný prúd sa rozdelí. Na každý výstup bude dodávaných 5,0 V. Výkon závisí od prúdu a napätia a súčet z oboch výstupov môže byť max. 17,5 W. Na smart USB nabíjačku pripojíte aj zariadenia, ktoré majú má konektor USB C, ak použijete správny kábel.

Mounting

EN	<i>Mount the USB charger in a flush-mounting box with a flush-mounting depth of minimum 50 mm</i>
NL	<i>Monteer de USB-lader in een inbouwdoos met een inbouwdiepte van minimaal 50 mm</i>
FR	<i>Montez la prise chargeur dans une boîte d'encastrement d'une profondeur d'encastrement minimale de 50 mm</i>
DE	<i>Montieren Sie das USB-Ladegerät in einer Unterputzdose mit einer Einbautiefe von mindestens 50 mm</i>
DK	<i>Monter USB-opladeren i en europadåse med en installationsdybde på mindst 50 mm</i>
SE	<i>Montera USB-laddaren i en infälld dosa med ett infällnadsdjup på minst 50 mm</i>
NO	<i>Monter USB-laderen i en innfellingsboks med en innfellingsdybde på minst 50 mm</i>
IT	<i>Montare il caricatore USB in una scatola da incasso con una profondità di incasso di almeno 50 mm</i>
PL	<i>Zamontuj ładowarkę USB w puszce podtynkowej na głębokości co najmniej 50 mm</i>
SK	<i>Namontujte USB nabíjačku do zapustenej montážnej krabice s hĺbkou min. 50 mm</i>

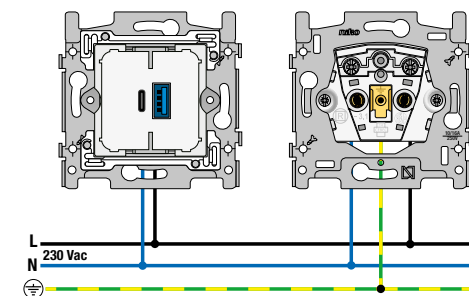
Dimensions

Afmetingen / Dimensions / Abmessungen / Dimensioner / Mått / Dimensioner / Dimensioni / Wymiary / Rozměry



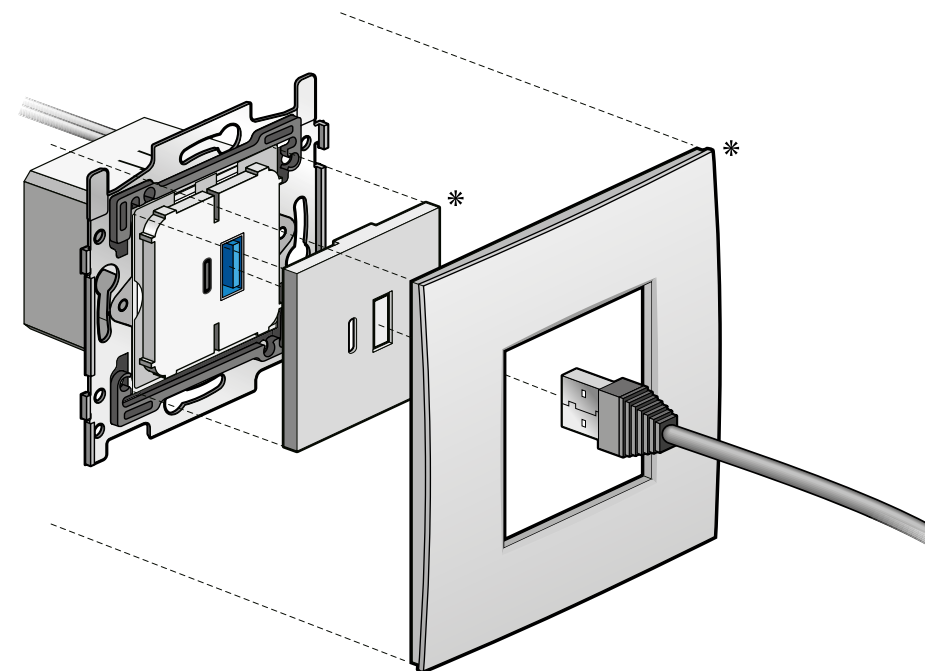
Wiring power - OFF

Aansluitschema / Schéma de raccordement / Verdrahtung / Tilslutningsskema / Kopplingsschema / Ledningstilkopling / Cablaggio / Okablowanie / Instalácia



Installation

Instalatie / Installation / Installation / Installation / Installation / Installasjon Installazione / Instalacja / Inštalácia



* to be ordered separately

Specifications

Specificaties / Specifications / Spezifikationen / Specificationer / Specificationer / Specificasjoner / Specifiche / Specyfikacje / Technické údaje

Article numbers	420-00512 / 420-00513
Power supply voltage	100 – 230 Vac ± 10 %, 50 - 60 Hz
Circuit breaker	maximum MCB rating 16 A*
Output voltage	5 Vdc ± 5 %
Maximum power consumption	200 mA (230 Vac)
Stand-by consumption	< 100 mW (230 Vac)
Maximum output current	3500 mA at Ta 35°C
Ambient temperature during operation	0 – 40 °C (max. 3500 mA)
Ambient temperature during storage and transport	-20 – 70 °C
Connection terminals	2 (max. capacity per screw terminal: 2 x 2.5 mm²)
USB connections	1 x type A (3.0) + 1 x type C
Protection class	class II devices
Overvoltage category	III
USB-C ready	yes
Average active efficiency	86 %
Efficiency at low load (10 %)	79 %
Dimensions (H x W x D)	73.2 x 70.7 x 48.6
Weight	186 g
Marking	CE

* This product must be secured with a miniature circuit breaker (MCB) of max. 16 A in the electrical cabinet. The MCB rating is limited by national installation rules.

